



**2025 年 5 月特别选举**

**Clatsop 县选民手册**

**简体中文版**

# 选民信息

## 邮寄投票时，以盖上邮戳为准

针对以下情况，您的投票视为有效：

- 您的选票**邮戳时间**在 2025 年 5 月 20 日星期二**选举日当天或之前**。
- 您的选票在 **2025 年 5 月 27 日星期二前**送达 Clatsop 县选举部 (Clatsop County Elections)。
- 您**已**在选票信封上**签名**。
- **如果您选择在选举日当天邮寄您的选票**，请确保您**了解当地邮局的邮戳加盖截止时间**。

5 月 20 日星期二晚上 8 点起，我们将在 [www.clatsopcounty.gov](http://www.clatsopcounty.gov) 网站发布选举结果。

# Clatsop 县

## 官方投票箱地点

### Clatsop 县委书记官和选举办公室 (Clatsop County Clerk & Elections Office)

820 Exchange St., Suite 220, Astoria

开放时间：星期一至星期五，上午 8:30 至下午 5 点

选举日：早上 7 点至晚上 8 点

### 24 小时驾车投票箱

#### Astoria

室外,在 Exchange 和 9th 的拐角处

820 Exchange St., Astoria

#### Cannon Beach 市政厅 (Cannon Beach City Hall)

市政厅外

163 E. Gower, Cannon Beach

#### Gearhart 市政厅 (Gearhart City Hall)

市政厅外

698 Pacific Way, Gearhart

#### Seaside 市政厅 (Seaside City Hall)

市政厅外

989 Broadway, Seaside

**Warrenton 市政厅 (Warrenton City Hall)**

市政厅后面室外

225 S. Main Ave., Warrenton

**Knappa 高中 (Knappa High School)**

学校外

41535 Old Highway 30, Astoria

**Jewell 学校 (Jewell School)**

学校外

83874 Highway 103, Seaside

# 提案编号 4-235 Cannon Beach 市 (City of Cannon Beach)

## 修订宪章增设债务核准公投条款提案

**问题：** Cannon Beach 是否应修订宪章，要求特定债务举借须经公众投票表决？

**摘要：** 现行市宪章规定债务发行须符合市政预算法规及其他相关州法，其中应规定除 Bancroft 债券外的一般债务债券发行须经公投表决。

若获批准，本提案将修订宪章：(1) 设立债务批准门槛 (Debt Approval Level DAL)；(2) 要求所有非紧急债务、超过 DAL 的债券或融资协议进行公投表决。DAL 定义为最近年度经审计公布的财务报告中政府活动收入的 50%。

本提案同时禁止拆分项目以规避 DAL，但允许整合项目以发行债券。

提案存在若干模糊条款，包括“紧急债务”与“政府活动收入”定义阙如、“项目”构成要件不明，以及超过 DAL 的债务发行是否需特定赞成票而非仅表决程序。需后续立法厘清上述模糊条款。

若提案未获通过，发行一般债务债券（Bancroft 债券除外）仍须公投表决。

*此信息由以下人士提供：Jennifer Barrett，城市记录官*

# 提案编号 4-236 Cannon Beach 市 (City of Cannon Beach)

## 修订宪章明确债务发行须经选民批准

**问题：** Cannon Beach 是否应修订宪章以明确举债须获选民批准？

**摘要：** 本市通常通过发行债券等方式举债完成各类项目。本提案拟明确市议会在何种情形下可不经选民批准发行债务。若获批准，本提案将要求本市在发行增加房产税的一般债务债券前须获选民批准。本提案旨在澄清条款，保障本市实施市政项目的融资能力，避免成本增加及工期延误。相关条款部分参照 Oregon 城市联盟《模范宪章》拟定。

本提案作为竞争性提案，针对题为《修订宪章增设债务核准公投条款》的动议提案提出。原提案对举债前须获选民批准的情形界定存在模糊性。若该提案生效，其模糊性可能影响本市任何类型或规模的债务举借能力。若本提案与该动议提案同时通过，冲突条款将以获更多赞成票的提案为准。

## 提案说明

2024 年 8 月 13 日，题为《修订宪章增设债务核准公投条款》的动议提案（“动议提案”）被纳入 2025 年 5 月公投。根据州法规定，动议提案提交市议会后，市议会可拟定竞争性提案于同期选举审议。

鉴于动议提案存在模糊条款及可能产生的非预期后果，市议会提交本竞争性提案。具体而言，动议提案要求本市对超过“债务批准门槛”的“非紧急”“项目”举借“债务、债券或融资协议”之前须进行公投，但未明确“债务批准门槛”计算方式、“项目”定义及“非紧急”认定标

准。动议提案对是否需选民批准亦存歧义。若动议提案生效，市议会需采取后续立法行动厘清模糊条款，相关行动可能引发法律诉讼。

本市法律与财务顾问分析指出，因动议提案存在模糊性，若生效，或将要求本市将所有潜在债务（无论金额或项目类型）提交公投表决。

市议会担忧附加表决程序将增加成本并导致延误。年度四次选举需提前 90 日公示，部分情形要求本市承担选举成本。此类延误可能导致本市错失附有时限要求的拨款或低息贷款，并普遍造成成本攀升与灵活性丧失。

本竞争性提案旨在消除动议提案的模糊性，允许本市自行推进不增加房产税的市政项目（如供水系统改造）而无需提前表决。

本提案明确仅当举债导致房产税增加时需经选民批准。拟议条款参照《Oregon 城市联盟模范宪章（第 8 版）》相关规定拟定。除遵循模范宪章外，本竞争性提案进一步明确：本市在发行将导致房产税增加的债务前须获选民批准。具体而言，拟议条款要求发行一般债务债券须经选民批准——此类债券由 Oregon 宪法第 11 条第 11 款或第 11b 款限制范围外的从价税提供担保。上述要求将载入宪章，即使州法取消相关要求。此项竞争性提案还明确规定，本市可发行其他类型债务而无需经过表决。

若本提案与动议提案同时通过，冲突条款以获更多赞成票的提案为准。

*此信息由以下人士提供：Jennifer Barrett，城市记录官*

# 提案编号 4-237——Clatsop

## 博览会场地运营地方自决税续征提案

**问题：**Clatsop 县是否应自 2026-2027 财年起，按每 1,000 美元评估值 0.07 美元的税率每年征收五年期税款用于博览会场地运营及维护？本提案系现行地方自决税续征。

**摘要：**本提案授权 Clatsop 县自 2026-2027 财年起，按每 1,000 美元评估值 0.07 美元的税率每年征收五年期房产税。税款将用于资助博览会场地运营维护及县年度博览会的举办。本提案延续现行税率，税率无上调。

本提案将为以下项目提供财源：

- 延续青少年项目、慈善及公益活动的免费或低价设施使用。
- 提升设施实用性的改进工程。
- 增加场地租赁收入的推广工作。
- 县年度博览会规模扩展。

年度筹资金额估算：

2026-2027 年：608,816.83 美元

2027-2028 年：627,081.33 美元

2028-2029 年：645,893.77 美元

2029-2030 年：665,270.58 美元

2030-2031 年：685,228.70 美元

本项税收提案的成本估算系基于县评估办公室提供的最新数据进行的预测。

## 提案说明

本提案延续 Clatsop 县博览会场地 (Clatsop County Fairgrounds) 运营税，自 2026-2027 财年起按每 1,000 美元评估值 0.07 美元征收五年。以评估值 250,000 美元住宅为例，年纳税额约 17.50 美元。

Clatsop 县博览会场地 (Clatsop County Fairgrounds) 依赖多种财源，本税构成预算核心部分。2024-2025 年，本税预计产生约 570,000 美元，用于支付人员薪酬、场地维护及县博览会等全年社区活动的必要运营成本。本税非全额资金来源，需结合场地租赁、州政府拨款、旅游业及林业收入共同支撑博览会场地约百万美元年度总运营支出。

场地为 4-H 及 FFA 青少年项目、非营利募捐及社区活动提供空间。博览会场地用于举办节日庆典、牛仔竞技、音乐会、车展、成人礼及婚礼等社区活动，间接支持本地商业。此类活动吸引游客消费，促进本地酒店、餐饮及商业经济发展。

2026 年将迎来重大变革——嘉年华活动回归。时隔多年重启嘉年华，标志着 Clatsop 县博览会 (Clatsop County Fair) 振兴计划迈出关键一步。此举将提升游客体验、吸引更多人流，为未来发展积蓄动能。未来规划包括扩展泥地赛车、商贸展会等娱乐项目及户外活动。长期计划涉及开发牛仔竞技场、赛车运动区及改善商户空间。

县博览会场地支持青少年项目，提供文娱机会，承担社区集会功能。Clatsop 县博览会场地 (Clatsop County Fairgrounds) 还作为自然灾害期间的应急疏散中心，提供关键的灾后恢复服务。该场地在疫情期间曾作为大规模疫苗接种点，安全、方便，证明其在应急响应中的重要作用。

若获续征，税款将用于建筑、场地及基础设施维护修缮；支持运营；提升安全性与通达性；维持场地租赁费可负担水平。若资金中断，可能需上调租赁费或缩减开放规模，影响社区项目与服务。资金短缺还将延迟必要维护工程，损害场地整体状况与使用功能。

预计税款将产生以下年度收入：2026-2027 年为 608,817 美元；2027-2028 年为 627,081 美元；2028-2029 年为 645,894 美元；2029-2030 年为 665,271 美元；2030-2031 年为 685,229 美元。该资金将支持场地运营、设施改进及 Clatsop 县域经济文化活动。该资金亦使得博览会场地举办各类活动，通过吸引访客及支持本地商业，对县域经济作出重大贡献。

根据 Oregon 法规 565 章 (ORS 565)，由志愿委员会组成的 Clatsop 县博览会理事会 (Clatsop County Fair Board) 管理场地运营。续征本税将维护场地作为社区资产的价值，支撑本地传统、经济活动及基本服务。持续运营对保护地方文化遗产、社区参与与经济发展具有关键作用。

*此信息由以下人士提供：Don Bohn, Clatsop 县经理*